



rau amenaza a la oposición con una dictadura rigurosa y no aceptar la coalición

DIETA Y LOS NACIONALISTAS PIDENLE
LA RENUNCIA Y SE NIEGAN A COLABORAR

muerto y cinco heridos en Gervasio y San Miguel.
bombas explotan en la Habana.—Nuevo alineamiento de revolucionarios apoya al gobierno.

JOHN P. MCKNIGHT
Corresponsal de la
Associated Press.

HABANA, noviembre 3 (AP).—
La oposición de una bomba en un
cuartel, situado en las
calles de Gervasio y San Miguel,
causó la muerte a una per-
sona y dejó a otras cinco malhe-
ridas.

Después de la te-
levisión de la explosión del taller de panadería, la explosión en diferente
parte de la capital hirió a otra
persona.

El gabinete, o de empleos del es-
tado o de representación en el
gobierno, dijo el líder nacionalista.
La explosión está en que le
falta al presidente Grau San Martín
la fuerza de opinión pública
necesaria para gobernar a Cuba.

El coronel continuó mencionan-
do que su nombre había sido pro-
puesto por los sectores revolu-
cionarios para la presidencia pro-
visional y afirmando que se le ha-
bía, de hecho, ofrecido la presi-
dencia, agregó: "Rehusé por mu-
chas consideraciones, entre
ellas principalmente estando el
convenio hecho por los naciona-
listas a la cuestión de carteras en



Coronel Fulgencio Batista

Niégame que haya
plan separatista
al norte chileno

El jefe de los carabineros
declara que el país apoya
a Alessandri

LOS EXTRANJEROS
SON PREVENIDOS

No se tolerarán planes con-
tra el orden público y se
les expulsará

SANTIAGO DE CHILE, noviem-
bre 3. (AP).— El director general
de los carabineros, señor Adarriga,
ha regresado de practicar un
viaje de inspección en las provin-
cias del norte y al ser entrevista-
do declaró que son totalmente in-
fundados los rumores que han cir-
culado en la prensa extremista so-
bre un movimiento separatista en
el norte chileno.

El señor Adarriga declaró que
había encontrado que los rumores
se debían a las actividades de los
agitadores profesionales a quienes
la policía busca. También declaró
que el norte apoya al gobierno
del presidente Alessandri y que
tanto los trabajadores como los
sin empleo lo respaldan.

Previene a los extranjeros

SANTIAGO DE CHILE, noviem-
bre 3. (AP).— El ministro de Go-
bierno envió una circular a los
gobernadores e intendentes del
país, diciéndoles que el gobierno
declara de una manera definitiva
y categórica que no adoptará una
moneda valorizada automáticamente
por el precio de los productos, ni
otras exoneraciones similares, si-
no que adoptará una política que
tenga al retorno del patrón de oro.

En el informe que la compa-
ña del comité de finanzas y mo-
neda se dice que se faltaría a to-
dos los deberes si no se abogase
por una política de estabilización.
Un alza de precios, declara el in-
forme, sólo es beneficioso si va
acompañado de un alza en los in-
gresos generales del país.

No creemos que el influjo con-
tinuo de los ahorros hacia las in-
dustrias (Sigue en la quinta página)

Aprobado el presupuesto
SANTIAGO DE CHILE, noviem-
bre 3. (AP).— Los señores Matías
Silva y Arturo Montecinos, Minis-
tros de Industrias y Desarrollo In-
dustrial, respectivamente, fueron
juramentados hoy de sus cargos.
El proyecto de ley sobre el pre-
supuesto nacional enviado a la Cá-
mara de Diputados el 31 de agosto
del presente año se considera au-
tomaticamente aprobado, pues de
acuerdo con el artículo 44 de la
Constitución la Cámara debe dis-
cutilo dentro de los 30 días si-
guientes. La ley pasa ahora al
Senado.

Falleció el Dr. Carrera

GUAYAQUIL, Ecuador, no-
viembre 3. (AP).—Cablegramas
de Barcelona recibidos hoy informan
que falleció allí el doctor Cesáreo
Carrera, Ministro del Ecuador an-
te los gobiernos de Europa. El Dr.
Carrera fue muy prominente en la
política ecuatoriana.

(Sigue en la cuarta página)

EL FALLO DE LA NRA SOBRE LA SEDA NO ES BIEN ACOGIDO POR VARIOS MANUFACTUREROS

WASHINGTON, D. C., noviem-
bre 3. (AP).— El arreglo de las huel-
gas que afectan aproximadamente
a 50,000 obreros de la industria
de la seda depende principalmente
de que los manufactureros acep-
ten la decisión promulgada por la
Junta Nacional del Trabajo. Los
líderes del trabajo han manifesta-
do su aprobación al fallo, pero los
manufactureros afectados decidie-
ron estudiar más profundamente el
asunto antes de pronunciarse.
La Junta del Trabajo ha orde-
nado el término de la huelga y que
todos los huelguistas regresen a
sus talleres sin que se describa
contra ellos. Los manufactureros
que han sido afectados por el pa-
ro deberán arreglarlo con el esta-
blecimiento de tipos de jornales
por pieza que produzca a los te-
jedores un promedio semanal de
\$25 por 40 horas de trabajo. El
jornal de las otras clases de ope-
rarios debe ajustarse al de los te-
jedores.

Para proteger a los manu-
factureros que garanticen un jornal
medio de \$25 para el arreglo de
las huelgas la Junta del Trabajo
de la NRA dice que emprenderá
la eliminación de toda práctica de
competencia desleal basándose en

UN TIFON EN FILIPINAS MATA A 30 PERSONAS Y CAUSA GRAVES DAÑOS

MANILA, I. F., noviembre 3
(AP).—El segundo desastroso tí-
fón que haya barrido el grupo
de las islas Visayas en el Archi-
piélago de las Filipinas en me-
nos de una semana, avanzaba
hoy en dirección noroeste a trav-
és del Mar de China, dejando
muertos de 20 a 30 personas y
causando grandes daños mate-
riales.

El violento tifón vino acom-
pañado de lluvias torrenciales,
el viento habiendo alcanzado
una velocidad de 100 millas por
hora, por lo que cientos de pin-
toresas chozas nativas queda-
ron destruidas, lo mismo que
otros edificios y embarcaciones
pequeñas.

Aunque el tifón de ayer fué
descrito como moderado por el
Observatorio, fué sin embargo
uno de los más violentos que las
Filipinas hayan visto este año.
Los hilos telegráficos quedaron
por el suelo y las calles de Ma-
nila y Cebú, ciudades principales
de las islas del sur, quedaron
inundadas.

La Cruz Roja de Manila ha
procedido a enviar socorros, au-
torizando en algunos casos a las
juntas provisionales para hacer
frente a la emergencia.

Las manipulaciones del dólar provocan gran desconfianza

La Cámara de Comercio
de Nueva York pide el re-
torno al patrón de oro

La Cámara de Comercio del es-
tado de Nueva York envió ayer
al gobierno una petición para que
retorne al patrón de oro y opo-
niéndose a los experimentos con
la moneda.

La resolución adoptada dice:
"La Cámara considera de la
mayor importancia para el re-
surgimiento de los negocios que el
gobierno declare de una manera
definitiva y categórica que no
adoptará una moneda valorizada
automáticamente o por el precio
controlado de los productos, ni
otras exoneraciones similares, si-
no que adoptará una política que
tenga al retorno del patrón de oro."

En el informe que la compa-
ña del comité de finanzas y mo-
neda se dice que se faltaría a to-
dos los deberes si no se abogase
por una política de estabilización.
Un alza de precios, declara el in-
forme, sólo es beneficioso si va
acompañado de un alza en los in-
gresos generales del país.

No creemos que el influjo con-
tinuo de los ahorros hacia las in-
dustrias (Sigue en la quinta página)

LOS AGRICULTORES PREPARANSE A UNA CAMPAÑA MILITAR

Varios ex-soldados entre-
nan a grupos de huelguis-
tas de Minnesota

MINNEAPOLIS, Min., noviem-
bre 3. (AP).—El representante F. H.
Shoemaker, envió hoy al Presi-
dente Roosevelt un mensaje avi-
sando que los agricultores están or-
ganizando unidades militares y
que están recibiendo entrenamiento
militar, lo que es urgente que el gobierno to-
me medidas para tranquilizarlos.
El agricultor-laborista de Minne-
sota amplió sus manifestaciones al
ser interrogado aunque los perio-
distas presentes dijeron que no
habían oído de la organización mi-
litar y negaron que esta existie-
se.

El mensaje de Shoemaker dice:
"Es necesario que se tomen medi-
das inmediatas para tranquilizar
a los agricultores, pues están or-
ganizando unidades militares bajo
la supervisión de ex-soldados. En
el centro de Minnesota cuatro com-
pañías están ya organizadas y se
entrenan militarmente, armadas
con bombas lacrimosas para pro-
tegerse. Las condiciones son muy
serias. A menos que los precios de
los productos suban rápidamente
y se realice la inflación puede ser
imposible sofocar las demostracio-
nes. Los caminos están bloquea-
dos y las lecherías son voladas con
bombas o incendiadas. Los agricul-
tores esperan que usted haga algo
contra los cambistas menos ha-
blar."

Los agricultores dijeron que en
diversas secciones de Minnesota
hay piquetes en los caminos.
Dos individuos gravemente apo-
rreados
SIOUX CITY, Iowa, noviembre
3. (AP).—Las violencias se han re-
currido hoy en el condado de
Woodbury. Vern McFarland y
otro (Sigue en la quinta página)

MARCH SE FUGO AYER DEL PENAL DE ALCALA

El jefe nocturno
de la cárcel le
ayuda a escapar

Hay rumores de que el fu-
gitivo, con varios amigos,
ha cruzado ya la frontera

SE INDAGA QUIENES
VISITABAN AL PRESO

Las autoridades están dis-
puestas a establecer toda
clase de responsabilidades

MADRID, noviembre 3. (AP).—
Ayer se escapó del presidio de
Alcalá de Henares don Juan
March, que es quizás el hombre
más rico de España, y cuya ex-
pulsión hace dos años del Con-
greso, acusado de cohecho y en-
carcelamiento más tarde causaron
sensación nacional.

El jefe de noche de la prisión
parece haber confesado complici-
dad en la fuga y ha sido arres-
tado y conducido a Madrid, don-
de se le someterá a interrogato-
rio.

March fué acusado en el Con-
greso de irregularidades con mo-
tivo de sus extensas concesiones
de tabacos en Marruecos. Con es-
te motivo se le recluyó en la cár-
cel modelo de Madrid, pero ha-
biéndose descubierto una intentona
para liberarlo se le trasladó al
presidio más sólido de Alcalá
de Henares.

Según la versión oficial, March
se presentó anoche al jefe noctur-
no del presidio, diciéndole que es-
taba enfermo y presentándole co-
mo prueba certificados expedidos
por eminencias médicas, entre
ellas el célebre doctor Marañón,
que no hace mucho trató de for-
mar gabinete. Añadió que tenía
un complot socialista que se es-
taba urdiendo para asesinarle y que
no estaba seguro en la prisión.
Por último dijo que era ex dipu-
tado a Cortes y miembro del Tri-
bunal de Garantías Constitucio-
nales y que puesto que ya es-
taban disueltas las cortes no se le
podía retener preso.

Por fin el carcelero accedió a
los ruegos del acaudalado presi-
dario y le permitió que saliera
(Sigue en la quinta página)

IGNORASE EL MOTIVO DEL SUICIDIO DE M. PAVÓN BAJO UN TREN

La tragedia ocurrió en la
estación de la 99 y Colum-
bus, del elevado.

Sin que hasta ahora se hayan
podido determinar las causas que
le indujeron a tomar tal determi-
nación, Manuel Pavón, de 38
años de edad, domiciliado en el
Núm. 153, Oeste, de la Calle 98,
donde vivía con su familia, mu-
rió triturado por las ruedas del
primer vagón de uno de los trenes
elevados que hacen el servi-
cio en la línea de la Novena
Avenida al lanzarse a la vía en
la estación de la calle 99 y Co-
lumbus Avenue, anteañoche.

La circunstancia de haberse
encontrado en uno de los bolsi-
llos del suicida una tarjeta del
"Emergency Unemployment Re-
lief Bureau", hizo creer a las au-
toridades en un principio que se
trataba de un caso de desespera-
ción por la falta de trabajo y
consecuente carencia de recursos;
pero por investigaciones realiza-
das por un representante de "La
Prensa" supúose que Pavón,
oriundo de Santurce, Puerto Ri-
co, casado y con un hijo de 10
años de edad, no era un simple
auxiliado del mencionado depar-
tamento de auxilios, sino que per-
tenecía al personal de empleados
del mismo.

El hecho ocurrió a las seis y
diez minutos de la noche. El Dr.
Wheeler, del Knickerbocker Hos-
pital, certificó la muerte (D.O.A.)
del suicida. El tren era condu-
cido por el motorista Thomas J.
Conney, No. 5044 y el coche pri-
mero llevaba el número 1205. No
fué hasta las ocho y doce minu-
tos de la misma noche que se
identificó el cadáver del desdi-
chado suicida por su primo el Sr.
Germán Pavón, residente en 1463
Calle 98, Oeste.

P. Rico bajo una
semi-revolución,
dice Muñoz Marín

Así lo informó ayer el
Senador liberal al Secre-
tario de Guerra

"SITUACIÓN ANALOGA
A LA DE HUERTA"

Muñoz Marín se entrevi-
stará en breve con el Pde.
Roosevelt.



Gobernador Robert H. Gore

actividades de Mr. Robert H. Gore
Gobernador Insular, han traído
consigo un estado semi-revolucio-
nario en la isla, desconocido desde
los remotos días de España.

El senador Muñoz declaró des-
pués de una conferencia que se
extendió una hora con el Secre-
tario de la Guerra, que la situación
en Puerto Rico es de lo más ridícu-
la y peligrosa que se ha desarro-
llado bajo el régimen americano,
enteramente por la presencia de
Mr. Gore como gobernador.

"Peligro de insurrección y de-
rramamiento de sangre crece in-
cesantemente con caracteres alar-
mantes e inminentes", dijo el sena-
dor Muñoz Marín.

El señor Muñoz Marín es uno
de los representantes del Partido
Liberal de la Minoría, pero dijo
que no le habló al Secretario Derr
por razones políticas, sino como
un puertorriqueño hondamente in-
terestado en las condiciones preva-
lcientes en la isla.

El senador liberal declaró que
las actuaciones de Mr. Gore han
transformado la comunidad más
pacífica de América en un teatro
de alborotos, refrigeras, de con-
tienda y rivalidad; de completa
inseguridad, donde explotan bom-
bas y el tiroteo se ha hecho ya tan
común como en Ciudad de Méjico
durante los días violentos del ré-
gimen Huerta.

Declaró el puertorriqueño que
estaba impresionado con el sentido
de equidad y de hondo interés per-
sonal (Sigue en la cuarta página)

NUEVE MUERTOS EN BROOKLYN, ENTRE ELLOS SEIS NIÑOS, VÍCTIMAS DE VORAZ INCENDIO

El edificio de madera, de tres
pisos, sito en el número 361 de la
calle Bristol, en Brooklyn, fué
ayer pasto de las llamas, entre las
que murieron nueve personas de
color. Seis de las víctimas eran ni-
ños. Otros tres individuos sufrie-
ron quemaduras y fueron transpor-
tados al Bethel Hospital. De estos
se teme que fallezca una morenita
de quince años.
Los muertos son: Marjorie Sin-
gleton, de 16 años; James Single-
ton, de 15; Freddie Singleton, de
10; Jessie Harris, de 38; Daisy Har-
den, de 22; June Harden, de 8 me-
ses; Beatrice Lindsey, de 4; Robert
Lindsey, Jr., de 8 años.
En el hospital se encuentran:
William Harden, de 31 años; Anna
Harden, de 6 y Mildred Lind-
sey, de 15. Esta última está gra-
visima.

El fuego fué descubierto a las
3:15 por un transeúnte, que dio
la alarma. Cuando llegaron los
bomberos, las llamas se habían ex-
tendido desde el corredor al pri-
mer piso en todo el edificio.
En la casa vivían dieciocho per-
sonas, de las que sólo seis escape-
ron sanos.

LA GUARDIA ELOGIA AL ALCALDE PERO ATACA LAS ACTUACIONES Y EL SISTEMA DE TAMMANY

Asegúrese que O'Brien obtiene grandes ventajas. —
McKee y su partido se aferran a la administración.
—La fusión confía en la victoria.

Con Tammany asegurando que
la popularidad de O'Brien gana
cada vez más ventajas las fuer-
zas de La Guardia y de McKee se
lanzan con nuevo vigor al esfuer-
zo final.
A pesar de las muestras de con-
fianza del Tigre en las posibili-
dades de una victoria para el al-
calde tanto los partidarios de la
fusión como los de McKee han co-
brao ánimos con los acontecimen-
tos de las últimas 24 horas.

Los fusionistas señalan con or-
gullo la demostración que constitu-
yó la inmensa reunión del Garden
y los atronadores aplausos que aco-
gieron los ataques de La Guardia
contra McKee y Tammany.

Los rehabilitadores, por su par-
te, se manifiestan encantados de
la demostración pública hecha por
Farley y el profesor Morley pro-
metiendo ambos votar por McKee.
Los partidarios de éste ven en la
entrada de los dos consejeros de
Roosevelt una corroboración a las
declaraciones de su candidato de
que "un voto por McKee es un voto
por Roosevelt", por más que el
Presidente ha manifestado ya en
diversas ocasiones que no está in-
terestado en la política local.

La Guardia y O'Brien

Reunidos otra vez en un mismo
estrado el alcalde O'Brien y el
mayor La Guardia se dedicaron
mutuos cumplimientos. El de la fu-
sión rindió nuevos tributos a la
integridad del candidato de Tam-
many, que como alcalde tenía de-
recho a hablar primero, pero re-
nunció al privilegio a instancias
de La Guardia.

Todos sabemos, dijo éste, que

el alcalde O'Brien y yo somos can-
didatos aunque no en la misma
nómina. El alcalde no ofrece ex-
plicaciones de ninguna clase para
la suya, en lo que se difiere mu-
cho de uno de nuestros adversa-
rios que un día anuncia que tiene
ciertos partidarios y al siguiente
los rechaza.

"La diferencia entre O'Brien y
yo consiste en principios y no en
política. Lo que yo combato ac-
tualmente no es el alcalde sino el
mecanismo político que represen-
ta".

"Nadie duda de su honradez, pe-
ro bajo el sistema actual ni él ni
ningún otro que estuviera en su
posición podría triunfar".

"El alcalde es la criatura de los
jefes políticos ya se llame O'-
Brien, Walker o Hyland".

O'Brien defiende el convenio con
los bancos

En desacuerdo con las manifes-
taciones del alcalde sobre los pro-
blemas financieros de la ciudad re-
sultados para los cuatro años veni-
dores con el préstamo hecho recien-
tamente por los banqueros La
Guardia dijo que O'Brien no se da-
ba cuenta de que "simplemente se
había contratado otro emprésti-
to" y que le legaba "un pagaré
que como alcalde tenía que pa-
gar".

O'Brien comenzó su discurso
asegurando que "lamentaba que
Fiorello hablase sobre el convenio
con los banqueros sin conocerlo."
"No sabe nada de él", dijo.
Contestando a la exigencia del
dinámico mayor para que se ab-
stuviese de nombrar la comisión pa-
ra revisar los estatutos de la ciu-
dad (Sigue en la segunda página)

FLETCHER ESTUDIA PLAN DE ACCIÓN CONTRA ESPECULACIONES FRAUDULENTAS EN VALORES

WASHINGTON, D. C., noviem-
bre 3. (AP).—El comité investiga-
dor de asuntos financieros en el Se-
nado, dedicó hoy su atención a lo
que su consejero, Mr. Ferdinand
Pecora, llamó un verdadero "pool"
secreto, a través del cual Harry
F. Sinclair, Arthur W. Cutten, Al-
bert H. Wiggin y otros individuos
lograron ganancias de \$12,000,000
en los días prósperos de 1929.

Harry F. Sinclair, conocido mag-
nate petrolero que fué encarcela-
do por haber rehusado contestar
al interrogatorio de otro comité
investigador del Senado y Mr. Cut-
ten, cuya fama y reputación de
negociante es ampliamente cono-
cida en todo el mundo, recibirán
órdenes de comparendo para ren-
dir declaraciones el próximo jue-
ves 9 de los corrientes para que
digan lo que sepan en relación con
el citado "pool" financiero delen-
te de los miembros de la investiga-
ción bancaria.

El comité del Senado resolvió
llamar a los nombrados después de
haber tratado por espacio de tres
días de conocer algunos detalles
por parte de Mr. Wiggin, ex-pri-
sidente del Chase National Bank
de Nueva York y quien obtuvo
ganancias de cerca de \$1,000,000
en el "pool" empleando en esas ac-

tividades una de sus organizacio-
nes privadas.

Pecora no cree en Wiggin

A pesar que Mr. Wiggin hizo lo
que pudo para convencer a sus
interrogadores sobre la legalidad
de sus actividades "privadas", Pe-
cora no se dio por satisfecho y
ordenó la expedición de las órde-
nes de comparendo resuelto a ob-
tener más detalles interesantes que
dice existen.

El comité desea conocer, en par-
ticular, las pruebas que Mr. Sin-
clair, presidente de la junta direc-
tiva de la Sinclair Consolidated
Oil Company, cuyos valores fue-
ron negociados en el "pool", había
vendido 130,000 acciones al costo,
fuera de sus ganancias aproxima-
das de \$3,000,000 en la misma o-
peración.

De manera curiosa, el "pool" fué
disuelto unos pocos días antes que
Mr. Sinclair fuera a la cárcel por
no obedecer las órdenes del Sena-
do sobre la investigación de los
escándalos petroleros de Teapot
Dome.

Establecido en el mes de octubre
de 1928, el "pool" adquirió
1,130,000 acciones de la compa-
ña petrolera a razón de \$30 cada
una y en abril de 1929 había efec-
tuado ganancias de \$12,000,000.
Una organización subsidiaria,
dirigida por los mismos indivi-
duos, tuvo entradas aproximadas
de medio millón de dólares un mes
después.

Fletcher formula un plan

El presidente del comité inves-
tigador, senador Duncan P. Flet-
cher, declaró hoy aquí que estaba
estudiando los medios para impe-
dir que los directores de corpora-
ciones emplearan "información re-
servada" en sus transacciones de
valores privadas, colocando así en
posición desventajosa a sus com-
pañías y al público.

Al referirse a este paso, el sena-
dor de Florida citó las pruebas
ante el comité, al efecto que Al-
bert H. Wiggin y Gerard H. Dahl,
vieron grandes cantidades de
valores de la Brooklyn Manhattan
Transit Co., un poco antes de que
esta organización comercial apro-
bara el pago de un dividendo a los
tenedores de bonos. Mr. Fletcher
declaró que el problema presenta-
ba muchas dificultades debido a la
cuestión de jurisdicción federal,
pero expresó la creencia que po-
drían vencerse por medio del con-
trol de la Bolsa de Valores.

Una idea que ha sido dada al
presidente investigador ha sido la
de que los directores de compa-
ñías que negocian en valores
sean obligados a publicar sus
actividades en tales transacciones.
(Sigue en la segunda página)

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ

TENDENCIAS DE LA MODA

Sombreros

Solemos esperar pocas sorpresas de la renovación que se produce tradicionalmente cada otoño en nuestros vestidos; su ritmo de evolución es demasiado suave para asombrarnos, de una temporada a otra, con novedades estrambóticas y desconcertantes. Toda innovación suele estar más o menos contenida en la moda de la temporada anterior; además, desde hace ya bastante tiempo la pauta seguida con nuestros vestidos es bastante razonable; el vuelo y el largo de las faldas y la colocación del talle (los tres puntos esenciales de la moda femenina) se sujetan a unos límites moderados; puede darse por imposible que de repente vaya a gastarse minúsculo o polsón, ni vaya a colocarse la cintura a la altura de las rodillas o del pecho.

No podría decirse otro tanto de los sombreros. Hay para preguntarse si el sombrero no será en la mujer (como parece) desprenderse del triunfal "sinsombrero" en los hombres) un simple "pegote", un postizo que, cuando menos, pudiera resultar perfectamente inútil.

Consta que no afortunada esta sugerencia si no tuviera la seguridad de que en nada puede perjudicar a las señoras modistas; el sombrero femenino, contrariamente al masculino, "se lleva" cada día más, puesto que hasta vuelve a llevarse para la noche y hasta con vestidos largos, y está visto que, sean cuales sean sus ventajas o sus inconvenientes, su utilidad o su inutilidad, nos es demasiado querido para que renunciemos fácilmente a él.

Es el caso que el sombrero se "despegue" casi siempre del vestuario femenino; en sombreros se han visto en la moda de la mujer las mayores, las más grotescas ridiculeces; hemos llevado intrínsecamente sobre la cabeza cucuruchos y frangas, moldes de hacer flar y pantallos, cestos de papeles y macetas de flores, monumentos empuñados y chisteras, banderas y cascos militares.

Y no hay ningún motivo para que no volviéramos a llevar alguna de estas lindezas, ni para que dejen de reaparecer de repente, cuando menos las podemos esperar o temer.

Parece que los sombreros son la prenda femenina menos sujeta a las leyes generales que rigen la moda. Menos que por la evolución, la moda de nuestros sombreros procede con frecuencia por revoluciones, pendientes de la más arbitraria e imprevisible fantasía.

Así está justificada la expectativa con que a últimos de verano esperamos lo que nos va a caer sobre la cabeza, sea dicho en sentido propio y en sentido figurado. Y menos mal cuando sucede como este otoño, en que la moda de los sombreros, ya netamente precisada, se manifiesta benigna, si quiera sea por su variedad, que permite a cada mujer elegir lo más adecuado a su propia fisonomía.

Tamaño

Es un hecho ya incontrovertible que en toda estación dominan los sombreros pequeños y sin ala, de tipo boina, gorro o toca.

Sin embargo, hay que apuntar ahora una ligera reacción; no solamente los sombreros de estilo deportivo se hacen frecuentemente provistos de un ala de tamaño mediano, sino que también se venán sombreros para vestir francamente grandes que acompañarán a los largos y ceñidos vestidos de tarde y de noche, con tanto acierto, seguramente, como los pequeños.

Aun los pequeños lo son menos que los de estos últimos tiempos, pues nunca ha de faltarles algún pliegue, drapeado, cresta, pico, que les dé cierto empaque, por lo cual, aun triunfando siempre con mayoría aplastante, el sombrero pequeño, el microscópico o "pegote" que nos ha venido sirviendo de sombrero, ha desaparecido.

Colocación

Sigue en pie el gran problema sombrero: ¿Inclinados a un lado, o echados hacia otro? Por costumbre adquirida sigue dominando la primera tendencia, pero con más moderación que antes; el "ladrado" es discreto, a veces imperceptible, y ya son varias las casas creadoras que confeccionan modelos, propios por su forma, para ser colocados hacia atrás, descubriendo toda la frente y parte del peinado.

"Noche Colombiana" del "Club Cubano" aquí

El "Club Cubano" dedicará su baile de esta noche en el hotel Monterey a Colombia, según se nos informa por el Presidente del mismo.

Hay gran interés entre los miembros de este centro por asistir al baile.

Armonía entre Méjico y Guatemala

Resuelto satisfactoriamente el "Incidente de La Fama". — Jira de estudios. — Licitación para un Palacio de Correos

GUATEMALA, Guatemala, noviembre 3.—Las relaciones internacionales de Guatemala se consolidan sobre bases de buena voluntad y amistoso entendimiento. Felizmente resuelta en febrero de este año la secular controversia limítrofe con Honduras, tan sólo quedaba un asunto internacional: el conocido como "Incidente de La Fama".

A principios de 1930, una escuela guatemalteca, en persecución de contrabando en las deshabitadas regiones del Petén, traspasó inadvertidamente la frontera mexicana y llegó hasta la hacienda chichera "La Fama", situada en el Estado mejicano de Campeche, donde ocurrió un encuentro armado que provocó la reclamación del gobierno mejicano.

El gobierno propuso un arreglo que en justicia se compadecía con los puntos de vista de ambas partes: el Gobierno mejicano ha considerado la propuesta del de Guatemala, y así lo hace constar el Presidente de los Estados Unidos Mejicanos en su Mensaje a las cámaras, que reprodujo el diario mejicano "El Universal".

"Con muy especial satisfacción informo a este Honorable Congreso que ha quedado solucionado el único asunto de carácter contencioso que existía entre los Gobiernos de Méjico y Guatemala, al llegarse a un acuerdo de equidad en los términos propuestos por el Gobierno de Guatemala en relación con reclamaciones derivadas del incidente ocurrido en febrero de 1930 en la estación chichera "La Fama". La especial solidaridad entre los pueblos de Méjico y Guatemala logró en este caso una manifestación más del sentimiento fraternal que une a nuestros países."

La manifestación oficial del Presidente de los Estados Unidos Mejicanos es la mejor comprobación de la halagadora situación internacional de Guatemala. Corresponde a su Gobierno la satisfacción muy legítima de haber eliminado cuantos motivos de rozamiento podían existir entre los dos pueblos, que por múltiples circunstancias están llamados a cultivar las mejores relaciones de amistad.

Jira de estudio

SAN SALVADOR, El Salvador, noviembre 3 (A).—El doctor David Escalante, director general de Sanidad, saldrá del país el día 10 de este mes para realizar una jira de estudio por las Antillas de las experiencias relacionadas con los estudios sobre la tuberculosis y las enfermedades tropicales.

Una licitación

SAN SALVADOR, noviembre 3 (A).—Contando con los fondos suficientes para dar principio a las obras, se sacará a licitación la construcción del palacio para el correo nacional en esta capital.

Tratado con Italia

SAN SALVADOR, noviembre 3 (A).—Pronto será renovado el tratado de comercio entre Italia y El Salvador.

Delegación a Montevideo

PANAMA, Panamá, noviembre 3 (A).—El ex ministro de Relaciones Exteriores, señor José Demostenes Arosemena, ha sido nombrado para encabezar la delegación a la conferencia de Montevideo. Los otros miembros no han sido designados todavía.

El señor Arosemena espera salir para Montevideo, vía Valparaíso, en la próxima semana y se cree que los otros delegados serán el ministro de Panamá en Argentina y el joven economista panameño Oscar Muller.

Delegación nicaragüense

MANAGUA, Nicaragua, noviembre 3.—La delegación que representará a Nicaragua en la séptima conferencia panamericana, estará encabezada por el ministro de relaciones exteriores don Leonardo Argüello. Espera el jefe del Estado, señor Sacasa, que la designación del señor Argüello satisfará ampliamente a todos los círculos políticos del país. Figura como miembro de la delegación el doctor Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

MONERRIS PLANELLES

Gran fábrica a vapor de turrones y dulces.

LOS TURRONES MONERRIS PLANELLES

por su pureza y exquisito sabor forman el postre más delicioso para las fiestas de Navidad y durante todo el año.

Pida Ud. la marca PLANELLES y quedará completamente satisfecho.

REPRESENTANTES GENERALES EN ESTADOS UNIDOS.

UNANUE INC.

100 HUDSON STREET NEW YORK Tel. Walker 5-7522

Notas de Sociedad

El Consejero de la Embajada de Chile en Washington, Honorable don Benjamín Cohen, embarca hoy de regreso a Santiago de Chile, habiendo sido nombrado por el gobierno del Presidente Alessandri miembro de la delegación chilena en la Conferencia Panamericana de Montevideo, que se reunirá en dicha ciudad en los primeros días de diciembre próximo.

El señor Cohen actuó por varios meses en Washington como Encargado de Negocios, en ausencia del Embajador doctor Miguel Cruchaga y Tocornal, quien fue llamado a Santiago a asumir la Cancillería al fallecer el actual régimen chileno. Durante su permanencia en la capital federal se hizo acreedor a unánimes simpatías entre los círculos diplomáticos y sociales, distinguiéndose como un diplomático de escuela.

El actual Embajador en Washington, don Manuel Trucelo, le ofreció una comida de despedida en su residencia, después de la cual el señor Cohen emprendió viaje a esta Metrópoli, hospedándose aquí en el Hotel Plaza. Embarca en el vapor "Santa Bárbara" y será despedido en el muelle por los miembros de la Embajada y el Consulado General.

El nuevo Embajador de los Estados Unidos en Chile, Honorable Mr. Hal Sevier sale hoy para Santiago en las horas del medio día a bordo del "Santa Bárbara", acompañado de su esposa. Mr. Sevier es un distinguido periodista de Texas donde dirigió por muchos años un importante rotativo de ese estado.

El doctor Máximo H. Zepeda y su familia regresarán próximamente a esta ciudad después de una extensa jira de paseo por varios países de Centro América y Colombia.

Después de pasar dos meses en Brooklyn, N. Y., huéspedes de Mr. Thomas J. McDonough y su esposa, salieron hoy para Chicago y el Canadá, el señor don Carlos Pasos de Felipe Mantica, su esposa doña Margarita Abaúza de Mantica y su hijo Pablo Antonio. Los apreciables viajeros pertenecen a la sociedad nicaragüense y fueron objeto de múltiples atenciones durante su permanencia en esta Metrópoli.

Ha regresado de Cuba el doctor Jorge Campuzano, quien estuvo en dicha República de paseo por varias semanas.

El Honorable doctor Carlos García Palacios, nuevo Secretario general de la Liga de las Naciones en el territorio colombiano de Leticia, actualmente bajo la administración de una comisión, sale hoy para Colombia por la vía del puerto de Buenaventura, acompañado de su esposa. Los viajeros embarcan en el "Santa Bárbara". La señora del doctor García Palacios residirá en Bogotá durante la ausencia de su esposo en el desempeño de su misión al sur de Colombia.

El nombramiento del doctor García Palacios fue recibido con general beneplácito en los círculos diplomáticos de Europa. Por varios años ha sido miembro del Secretariado de la Sociedad de las Naciones en Ginebra y en el escalafón diplomático de Chile ocupa el rango de Encargado de Negocios, habiéndose distinguido igualmente como un periodista de renombre.

La señora esposa de don Luis Valverde, vice-presidente de la compañía de vapores Grace Line en Lima, Perú, embarca hoy para la Ciudad de los Virreyes a bordo del "Santa Bárbara" acompañada de sus señorías hijas Elena, Julieta y Silvia.

El doctor Carlos A. Marelli, director del Jardín Zoológico en La Plata, Argentina, embarca hoy de regreso a su país, después de una jira de observación por varios estados de la Unión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

La señora esposa de don Luis Valverde, vice-presidente de la compañía de vapores Grace Line en Lima, Perú, embarca hoy para la Ciudad de los Virreyes a bordo del "Santa Bárbara" acompañada de sus señorías hijas Elena, Julieta y Silvia.

El doctor Carlos A. Marelli, director del Jardín Zoológico en La Plata, Argentina, embarca hoy de regreso a su país, después de una jira de observación por varios estados de la Unión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

La señora esposa de don Luis Valverde, vice-presidente de la compañía de vapores Grace Line en Lima, Perú, embarca hoy para la Ciudad de los Virreyes a bordo del "Santa Bárbara" acompañada de sus señorías hijas Elena, Julieta y Silvia.

El doctor Carlos A. Marelli, director del Jardín Zoológico en La Plata, Argentina, embarca hoy de regreso a su país, después de una jira de observación por varios estados de la Unión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

La señora esposa de don Luis Valverde, vice-presidente de la compañía de vapores Grace Line en Lima, Perú, embarca hoy para la Ciudad de los Virreyes a bordo del "Santa Bárbara" acompañada de sus señorías hijas Elena, Julieta y Silvia.

El doctor Carlos A. Marelli, director del Jardín Zoológico en La Plata, Argentina, embarca hoy de regreso a su país, después de una jira de observación por varios estados de la Unión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

La señora esposa de don Luis Valverde, vice-presidente de la compañía de vapores Grace Line en Lima, Perú, embarca hoy para la Ciudad de los Virreyes a bordo del "Santa Bárbara" acompañada de sus señorías hijas Elena, Julieta y Silvia.

El doctor Carlos A. Marelli, director del Jardín Zoológico en La Plata, Argentina, embarca hoy de regreso a su país, después de una jira de observación por varios estados de la Unión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Carlos Cuadra, uno de los destacados elementos del partido conservador, cuyas dotes de orador de alto vuelo e internacionalista prominente ha evidenciado en asambleas similares efectuadas en tiempos anteriores.

Bolivia insiste sobre el Nueve muertos en voraz arbitraje en el Chaco fuego ayer de madrugada

(Continuación de la primera página)

sados de fuga. Si se les halla culpables se les condenará a confinamiento solitario perpetuo.

Llévanse a Colombia los restos de Florentino González

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 3, (A).— Con motivo de la próxima repatriación de los restos del jurista y escritor colombiano Dr. Florentino González, se efectuarán servicios fúnebres en la Catedral el 6 de noviembre. El Dr. González falleció en Buenos Aires en 1875, siendo catedrático de Derecho en la Universidad, después de haber tenido una destacada actuación en Colombia durante la primera administración del presidente general Mosquera.

Llegó el embajador Cantillo

GENOVA, noviembre 3, (A).— El nuevo Embajador Argentino Sr. Cantillo, llegó a esta ciudad a bordo del vapor "Conte Grande" y fué bienvenido por varios personajes italo-argentinos, entre quienes se encontraban el Cónsul General señor Viñas y los cónsules de otras ciudades. Manifestó a la Asociación Press que se hallaba muy contento de poner pie en territorio italiano después de 26 años de ausencia, cuando había sido Embajador argentino en Roma.

Opinó que no creía poder reconocer a Roma debido a que habían ocurrido muchos desarrollos bajo el régimen del premier Mussolini. Seguirá para la capital por la vía automovilística diciendo que lo hacía así para gozar del panorama campestre.

La dama colombiana señora Blanca Pardo de Luna, que fué sometida a una intervención quirúrgica en un hospital de Baltimore, encontrándose ya restablecida, regresa hoy a Bogotá acompañada de su hijo Horacio, a bordo del vapor "Santa Bárbara".

Don Salvador Sanfuentes embarca hoy para Valparaíso, Chile, en viaje de negocios. Sale en el "Santa Bárbara".

Mañana sale hacia Baltimore, Maryland, donde permanecerá unos días antes de continuar viaje de regreso a Puerto Rico, el destacado profesional, señor L. F. Delgado, quien estaba en este país en viaje de recreo, placer y estudio.

El señor Delgado, distinguido ingeniero y contratista puertorriqueño con oficinas abiertas en San Juan hace unos diecisiete años, ha aprovechado su estadía en el país para visitar los sitios de más interés en diferentes ciudades, ha cambiado impresiones con las firmas más respetables en el ramo de la ingeniería y lleva consigo varios proyectos de moderna concepción en ese campo.

DE WASHINGTON

Ha salido para Nueva York con el propósito de visitar a sus familiares en Tuxedo Park, el nuevo Ministro de los Estados Unidos en la República de Colombia, Honorable Mr. Sheldon Whitehouse, quien embarcará próximamente para Bogotá a asumir su función.

(Signa en la cuarta página)

(Continuación de la primera página)

parte alta de la escalera, en el segundo piso, encontraron los cadáveres de tres niños y un adulto, amontonados uno encima de otro. Otros tres fueron hallados en una habitación del segundo piso y los de otro hombre y una mujer fueron extraídos del tercer piso.

Tres bomberos de la Compañía No. 231 sufrieron heridas leves. Se llaman: Roald Shurbach, Daniel Grogin y Charles Smith. Después de recibir asistencia médica, continuaron en sus puestos.

GENUINOS ABRIGOS DE PIEL

Todos tamaños \$45.00

ABRIGOS DE TELA

Lujosos forros de piel \$18.00

VESTIDOS DE TELA

Todos tamaños \$16.50

TRAJES SASTRE

de vestir y deportes \$18.00

DOROTHY FRANCES

FASHION STUDIO

118 East 59 Street

Entre Park y Lexington Avenues, Alto Shanty Restaurant.

DAVID BRAININ

PELETERO EXCLUSIVO

SASTRE PARA DAMAS

Abrigos de piel, reparo, remodela y pongo forros nuevos. El mejor trabajo que usted pueda obtener a precios moderados. Gustosamente le daremos presupuesto. Servicio almacenaje gratis

165 EAST 56th STREET

Entre Lexington y 2nd Aves. Tel. Murray Hill 2-9029.

COMPRE ESTE MARAVILLOSO ATWATER-KENT

... con la satisfacción de saber que obtendrá su aprobación absoluta... o le devolveremos su dinero si así lo solicita, sin demora ni excusas.

PROPORCIONE A SU CASA UN RADIO

A este Bajo precio "DE VERDAD" 69.50

CON TUBOS

Este Atwater Kent, tiene Circuito Superheterodino; 7 Tubos R.C.A. (Cunningham); Regulador de Tono; Regulador Automático de Volumen; Recibe las perforaciones de Pólicia, Aeroplanos, Alcañones y las corrientes.

\$1 SEMANAL

Importante Descuento por su Radio. Actual

New York Band

INSTRUMENT COMPANY

TODAS LAS TIENDAS ABIERTAS HASTA LAS 10.

3 Tiendas en N. Y. 111 EAST 14th ST. Cerca Union Square

1166 SIXTH AVE. Cerca 45th St.

243 WEST 34th ST. Cerca 7th Ave.

Tienda en Brooklyn 1225 BROADWAY Cerca Greene Ave.

ALCOHOLADO

el legítimo

ALCOHOLADO de PUERTO RICO

AROMAS de MI PATRIA

Una Sola Botella Convince

USADO Y RECOMENDADO PARA RESFRIADOS, DOLORS DE CABEZA, REUMATISMO Y PARA EL TOCADOR

Preparado con las mejores plantas de valor terapéutico, mezcladas con flores tropicales de fragancia exquisita, disueltas en el más puro alcohol.

De venta en Farmacias y establecimientos hispanos

DISTRIBUIDORES

Librería Cervantes, Inc.

62 Lenox Ave., New York

Tel. UNIVERSITY 4-5697

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., of NEW YORK
JOSE CAMPUCHI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPUCHI
Sub-Director y Secretario:
JOSE M. TORRES-PERONA.
Oficina: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMI-ANUAL (excepto los domingos) \$2.40 \$4.50 \$8.00

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Un día.

El señor Kelly, alcalde de Chicago, ha tenido una idea brillante. El día 7 de Noviembre morirá la Prohibición a manos de los votantes, pero no morirá legalmente hasta que Washington haya recibido la escuela oficial de defunción.

El día 8 se celebrará el entierro extraoficial de la Mrs. Prohibición en la Exposición de Chicago. En muchos países el regreso del cementerio está seguido de sólidas viandas y añejos líquidos, en casa de los herederos.

Esas comilonas tienen la desventaja de crear una atmósfera de duelo totalmente contraria a la que crean en los cerebros los vinos de célebre cosechas.

En Chicago se celebrará la defunción de Mrs. Prohibición con una modesta comilona, ofrecida por el señor Alcalde.

Mr. Kelly ofrece al público hambriento 200,000 emparedados, en conmemoración del fausto acontecimiento.

Y el mismo día, como es lógico, ofrecerá a los señores de cerveza a los señores a causa de la deglución de esos emparedados.

He hecho el cálculo y resulta que 250,000 vasos de cerveza unos 300,000 si contamos el "culo alto" de cada vaso — serán tragados por los engullidores de los emparedados.

A vaso y medio por emparedado no hay peligro de que los hambrientos se emborrachen.

Las templadas damas de la W. C. T. U. han protestado contra tal "ignominia".

Son las mismas damas que pretenden que no se debía beber cerveza porque estaba prohibido cometer tan tremendo crimen, por la Constitución de los Estados Unidos.

Hoy protestan porque bebemos con permiso de la sacrosanta Constitución.

¿Quién dijo: The ladies... God bless them!?

Gastronomía.

Un "jefe" de cocina que se reseta cubre su testa con un nivel cilindro de enormes dimensiones, coronado con algo que se asemeja a la espuma de la crema pastelería.

Los que viven bajo ese imponente gorro nos afirman que la gastronomía norteamericana, destruida por las exigencias de la guerra y por los estragos de la Prohibición, va a renacer de sus cenizas cual nuevo fénix.

Aseguran que volveremos a la minuta clásica de sopa, entrada, asado, pelo o pluma, postres y café negro.

El todo regado con líquidos apropiados.

Proponen el Jerez con la sopa.

¿Habrá visto tamaño ignorancia!

El Jerez es el compañero indispensable de los postres.

Desde que tuve uso de razón siempre vi una copita de Jerez puesta al lado de un plato de frezcas o de una rebanada de piña.

El Río Jazete es el que debe acompañar la sopa, el vino blanco de Huella con las ostras, el Valdegonas con el asado y la Manzana con el pescado.

Y no hay "gotas" mejores con el café que las que proporciona una botella de anisado.

Elefantes blancos.

Esos animales sagrados, que no hacen nada pero como mucho, fueron siempre el prototipo de lo que poco cuesta adquirir y mucho mantener.

En estos tiempos de ingresos en baja y contribuciones de todas clases en alza, una gran residencia se convierte fácilmente en un "elefante blanco".

No hay quien la quiera, ni regalada.

Mrs. Edith Rockefeller McCormick vivió largos años, hasta su muerte, en una principesca residencia a orillas del lago Michigan, en Chicago.

La evaluación municipal era de dos millones de dólares.

Acaba de ser vendida, por autoría de justicia, por la suma de \$51,624 y algunos centavos.

Por la mitad de lo que su antigua propietaria pagaba cada año a título de impuestos sobre la casa.

Dentro de veinte años no que (Sigue en la octava página)

algunas decenas de millares de votos de Mr. McKee a Mr. O'Brien, en efecto, pudieran inclinar la balanza — sensacional, desconcertante — del lado del alcalde.

O la pérdida de no muchos millares de adherentes por Mr. La Guardia podría entregar la elección a Mr. McKee. De todos modos, tal cual se sugiere el alineamiento de los electores, la competencia está ya restringida a La Guardia y McKee.

Y en esta situación "LA PRENSA", a sus lectores hispanos, tiene sólo que repetirles un consejo ya dado. Por encima de la disciplina de partido, en esta ocasión rota ya por todos lados, los hispanos tienen una directriz que seguir. ¿Quiénes han favorecido o reconocido a los hispanos antes de ahora? ¿Quiénes prometen o garantizan atenderlos y considerarlos más después de las elecciones? Cuando todas las demás colectividades raciales van a votar estrictamente desde el punto de vista de su conveniencia, no fuera malo que los hispanos, siquiera esta vez, les imitaran.

Información Cultural

LA EXPOSICION DEL PINTOR ESPAÑOL JUAN LAFITA HA SIDO ELOGIADA EN LONDRES

Ha tenido lugar la primera de las actividades hispánicas que se propone desarrollar la Comisión de Cultura del Centro Español de Londres, de reciente formación con la Exposición del pintor sevillano Juan Lafita.

Entre los diversos cuadros que expuso estaban "La vida del torero", "La gitana de las naranjas" y "Las mozas aceituneras". Preside la Exposición un magistral retrato en "sanguine" del artista Lafita.

Para presentar al pintor, el catedrático de Historia de la Universidad de Sevilla, don Juan María Aguilar, también delegado provincial de Bellas Artes, ha dado una amena conferencia sobre la pintura sevillana, empezando por el pintor Alejo Fernández, y hablando luego de Zurbarán, Murillo, Velázquez y Valdés Leal.

Se refirió también a los pintores modernos, entre los que citó a Gargallo, Baccaris y otros. Por último se refirió a Juan Lafita, de quien el conferenciante hizo grandes elogios por su arte ágil y fecundo.

Y el mismo día, como es lógico, ofrecerá a los señores de cerveza a los señores a causa de la deglución de esos emparedados.

He hecho el cálculo y resulta que 250,000 vasos de cerveza unos 300,000 si contamos el "culo alto" de cada vaso — serán tragados por los engullidores de los emparedados.

A vaso y medio por emparedado no hay peligro de que los hambrientos se emborrachen.

Las templadas damas de la W. C. T. U. han protestado contra tal "ignominia".

Son las mismas damas que pretenden que no se debía beber cerveza porque estaba prohibido cometer tan tremendo crimen, por la Constitución de los Estados Unidos.

Hoy protestan porque bebemos con permiso de la sacrosanta Constitución.

¿Quién dijo: The ladies... God bless them!?

Gastronomía.

Un "jefe" de cocina que se reseta cubre su testa con un nivel cilindro de enormes dimensiones, coronado con algo que se asemeja a la espuma de la crema pastelería.

Los que viven bajo ese imponente gorro nos afirman que la gastronomía norteamericana, destruida por las exigencias de la guerra y por los estragos de la Prohibición, va a renacer de sus cenizas cual nuevo fénix.

Aseguran que volveremos a la minuta clásica de sopa, entrada, asado, pelo o pluma, postres y café negro.

El todo regado con líquidos apropiados.

Proponen el Jerez con la sopa.

¿Habrá visto tamaño ignorancia!

El Jerez es el compañero indispensable de los postres.

Desde que tuve uso de razón siempre vi una copita de Jerez puesta al lado de un plato de frezcas o de una rebanada de piña.

El Río Jazete es el que debe acompañar la sopa, el vino blanco de Huella con las ostras, el Valdegonas con el asado y la Manzana con el pescado.

Y no hay "gotas" mejores con el café que las que proporciona una botella de anisado.

Elefantes blancos.

Esos animales sagrados, que no hacen nada pero como mucho, fueron siempre el prototipo de lo que poco cuesta adquirir y mucho mantener.

En estos tiempos de ingresos en baja y contribuciones de todas clases en alza, una gran residencia se convierte fácilmente en un "elefante blanco".

No hay quien la quiera, ni regalada.

Mrs. Edith Rockefeller McCormick vivió largos años, hasta su muerte, en una principesca residencia a orillas del lago Michigan, en Chicago.

La evaluación municipal era de dos millones de dólares.

Acaba de ser vendida, por autoría de justicia, por la suma de \$51,624 y algunos centavos.

Por la mitad de lo que su antigua propietaria pagaba cada año a título de impuestos sobre la casa.

Dentro de veinte años no que (Sigue en la octava página)

algunas decenas de millares de votos de Mr. McKee a Mr. O'Brien, en efecto, pudieran inclinar la balanza — sensacional, desconcertante — del lado del alcalde.

O la pérdida de no muchos millares de adherentes por Mr. La Guardia podría entregar la elección a Mr. McKee. De todos modos, tal cual se sugiere el alineamiento de los electores, la competencia está ya restringida a La Guardia y McKee.

Y en esta situación "LA PRENSA", a sus lectores hispanos, tiene sólo que repetirles un consejo ya dado. Por encima de la disciplina de partido, en esta ocasión rota ya por todos lados, los hispanos tienen una directriz que seguir. ¿Quiénes han favorecido o reconocido a los hispanos antes de ahora? ¿Quiénes prometen o garantizan atenderlos y considerarlos más después de las elecciones? Cuando todas las demás colectividades raciales van a votar estrictamente desde el punto de vista de su conveniencia, no fuera malo que los hispanos, siquiera esta vez, les imitaran.

La Actualidad en la Prensa Guatemalteca

UNA CAMPAÑA DE INTERVENCION IDEALISTA. — TRATASE DE PROVOCAR UNA REACCION HACIA EL IDEAL UNIONISTA. — COSTA RICA VIVE COMO EL CARACOL EN SU CONCHA.

"EL LIBERAL PROGRESISTA" órgano del partido del mismo nombre que se halla en el poder, y que se edita en la imprenta nacional de Guatemala, ha emprendido una campaña editorial que llama de "Intervención idealista" en la política de sus hermanas vecinas las repúblicas centroamericanas que inicia entre otros con estos párrafos:

"Hemos emprendido de manera espontánea y obedeciendo a un anhelo latente, la tarea de alzar el edificio de una confraternidad plena entre los pueblos que antiguamente formaron la federación centroamericana, y con nosotros están ya en la liza la mayor parte de los órganos de prensa de las repúblicas istmeñas, acometiendo la generosa lucha que debe destruir viejos prejuicios y desplazar en definitiva los intereses bastardos que hasta ahora se han interpuso en la realización de tal postulado. Sin embargo, no puede ni debe ocultarse que el terreno no se presenta igualmente propicio en todas partes, y que por lo mismo, si se quiere en realidad una compactación firme, franca y duradera, en ciertos casos se hace indispensable destruir, demoler primero, para construir en seguida con bases de reciedumbre espiritual."

A JUICIO DEL "Liberal" para quien haya observado con interés e imparcialidad el proceso que en los últimos lustros se ha venido operando en Centroamérica en lo que se refiere a manifestaciones ostensibles en pro de un estrechamiento efectivo de relaciones amistosas con vistas al exterminio de cuanto se oponga a la consecución del ideal unionista—siguiera sea en el efectivo ya que no de momento en lo político—será fácil, dice, establecer con precisión en donde todavía arraigan las malas raíces. Aduce:

"Y ya lo hemos dicho: si fuésemos a incurrir en intervenciones sobre asuntos de un país extraño con fines que no fuesen de la más pura idealidad, sin duda estaría mal. Pero se trata en primer término, de aportar nuestros esfuerzos en pro de una causa nobilísima que tiene por sí misma la virtud de uniformar en un solo ritmo el sentimiento de todos los centroamericanos; y luego, de llevar a cabo lo que se dice una verdadera profilaxis, aplicando el cautero donde lo reclame la podredumbre del estado social o político."

PARA ABRIR BOCA el diario guatemalteco endereza sus baterías hacia Costa Rica de la que dice que su gobierno y su prensa se empeñan en mantener fuera de todo contacto con los demás y evitar así que lleguen de fuera fuentes de renovación y capaces de provocar una reacción contra tal estado de cosas. Comenta así:

"Se sabe que Costa Rica es un país tranquilo, constituido por elementos quietos y en su mayoría sanos; la política verdadera, de altos vuelos, allá no existe. Apenas si para matar el ocio, como un deporte, los habitantes se entregan a la pequeña política que se resuelve en dimes y diretes. Así, en ese sentido, es difícil que hayan oportunidades de someter a prueba el civismo y el valor de un gobernante, en lo que toca, no a la parte puramente administrativa, sino de encauzamiento y orientación de las actividades políticas, en la pura aceptación del vocablo

"Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League POR LOS TEATROS

Deportivo Español, Macabí, Sud América juegan mañana; dos inter-liga

Seleccionados de la Metropolitan League contra Brooklyn League y la Westchester League. — El F. C. empieza a jugar como profesional el 12.

La introducción de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los seleccionados de esta liga futbolística, creemos de que el aficionado la notará. El "Hispano F. C." se afilia a la American Soccer League, profesional, y jugará por el campeonato de mañana en el estadio de Union, enfrentándose en Union, el First German F. C. de N. J., también afiliado a la liga.

Los agricultores preparan a una campaña militar

(Continuación de la primera página)
Ward Libby, ambos de Odebolt, fueron gravemente aporreados por un grupo de piquetes al conducir un camión cargado con reses hacia esta ciudad. Varios disparos fueron hechos contra el camión según dijeron, y después que los huelguistas lo descargaron hubo una tentativa para incendiarlo.

McFarland dijo que de un lado del camino dispararon contra ellos al detenerse un grupo de agricultores los arrancaron de sus asientos y saltaron las reses y los cerdos. Esta mañana volvieron al lugar y recobraron los animales y regresaron a Odebolt. No se han hecho arrestos.

La dinamita en Wisconsin
SHAWANO, Wis., noviembre 3 (P).—Dícese que varias bombas de dinamita han destruido un número de quésers en las aldeas de Krachow, donde los piquetes de los agricultores hacen energéticos esfuerzos para impedir el comercio de leche.

Puños y palos en Nebraska
PLATTSBOURGH, Neb., noviembre 3 (P).—Después de un encuentro anoche entre piquetes y la recientemente organizada Liga de la Ley y el Orden, esta última se mantenía hoy en guardia en el lado de Iowa del puente sobre el Missouri dispuestos a mantener libre el tráfico.

Anoche puños y garrotazos se usaron a discreción en el extremo del puente que da sobre Nebraska, después que los piquetes, la mayoría de los cuales procedían de Iowa, se retiró al otro lado.

Un sujeto resultó con la quijada partida y muchas cabezas fueron rotas. El grupo de la ley y el orden finalmente rodeó a los piquetes desarmados y los llevó hacia Glenwood, donde les saltaron advirtiéndoles que debían seguir hacia el norte.

En los alrededores de Council Bluffs había piquetes solo en un camino.

Las manipulaciones del dólar traen desconfianza

(Continuación de la primera página)
versiones, proceso tan esencial para el progreso de la civilización, puede ser asegurado si no hay una garantía de estabilidad monetaria y se reconozca lo sacrosanto de las obligaciones contraídas.

"La continua depreciación del dólar es una injusticia hacia el agricultor, el asalariado, el tenedor de polizas de seguros, el depositante en bancos de ahorros, y en general a la mayor parte de nuestro pueblo."

Benkert, argumentando por su resolución, dijo que era una facilidad económica creer que el oro es una medida de valor estable. La depreciación, según asegura, es el resultado del retorno de muchos países al patrón oro después de la guerra mundial y la cesación de las compras de dólares extranjeros por inversionistas de los Estados Unidos.

Earl Harding, economista del comité, pidió a la Cámara que no diese ningún paso que provocara el antagonismo del 75 por ciento de la población sin considerarlo cuidadosamente.

La conferencia de Roosevelt halla dificultades

(Continuación de la segunda página)
presidencia de su embargo sobre los embarques de trigo procedentes de su estado, mostrándose paciente por el lento progreso obtenido y poco dispuesto a confederar con los otros gobernadores después de su entrevista con Wallace.

La atención del grupo se ha concentrado casi enteramente sobre la fijación de precios del programa original, que exige también una pronta inflación y la emisión de dinero para refinanciar las obligaciones que vencen próximamente.

El gobernador Schmedeman, de Wisconsin, dijo que "no se había llegado a ninguna conclusión que sirviera de base para un programa que fuera realmente eficaz."

La actitud de los gobernadores indicaba hoy que tienen menos esperanzas que al final de las conferencias de ayer en la Casa Blanca, después de las cuales se hizo una manifestación formal indicando que "se habían formulado planes tentativos."

al individuo que interrumpió un mitin preparatorio de las elecciones, atacando a Ruiz por equivocación.

De los Ríos suspenderá su propaganda

GRANADA, noviembre 3. (P).—Don Fernando de los Ríos ha anunciado que se propone suspender temporalmente sus discursos de propaganda en favor del partido socialista porque, en muchos pueblos en que ha hablado, fue mal recibido, tirándole el público piedras y huevos podridos y rompiendo los cristales del auto en que viajaba.

GRAU AMENAZA A LA OPOSICION CON UNA DICTADURA RIGUROSA, SI NO HAY COALICION

(Continuación de la primera página)
listas de no aceptar puestos en ningún gobierno provisional. "En mi opinión personal, agregó el coronel, ninguno de los otros sectores políticos aceptará una proposición de coalición."

Mendieta, después de hacer estas manifestaciones, partió para celebrar una conferencia en la residencia de otro leader nacionalista, el doctor Cosme de la Torre.

Otros nacionalistas expresaron la opinión de que "el gobierno está en la agonía", y agregaron que ellos trataban de obtener "una inyección de sangre nueva en el gobierno del país". La junta revolucionaria ha nombrado una comisión de cuatro miembros para elaborar una proposición de coalición que sea aceptable para todas las facciones.

Los defensores "auténticamente revolucionarios" del doctor Grau San Martín, ofrecieron durante el día a las oposiciones una participación en el gobierno —pero no la presidencia.

Después de conferenciar por cinco horas en la residencia del periodista Sergio Carbó, miembro del Directorio Estudiantil, mientras soldados daban guardia al exterior del edificio, el grupo ratificó su confianza y adhesión al doctor Grau.

No obstante, hicieron patente que iniciarían inmediatamente "una campaña de aproximación de todas las fuerzas de la oposición."

Esta campaña, según manifestó el señor Carbó, implicaría el ofrecimiento a los opositores de representación en el gabinete y también en la proyectada comisión consultiva legislativa.

Depende ahora de las facciones políticas importantes —el ABC, la OCCR, los nacionalistas y los menocalistas— decidir. Al parecer, como consecuencia de la reunión de la noche última, el presidente Grau San Martín tiene de nuevo unida en su apoyo a la mayoría de los grupos que al principio de su gobierno le sostenían. Entre esos grupos están el coronel Batista, el ABC y "Pro Ley y Justicia".

Durante los días últimos muchos leaders afectos hasta entonces al gobierno actual habíanse unido a los opositores requiriendo al coronel Mendieta que aceptara la presidencia inmediatamente.

Mientras se celebraba la reunión prolongada hasta la madrugada en la residencia de Carbó, ocho bombas explotaron en distintas partes de la ciudad, causando destrozos en tiendas de comercio, calles, casas y un sector de la vía férrea. No hubo desgracias personales.

En muchos círculos políticos se desmentía como ridícula la información extendida por la ciudad de que desembarcarían tropas americanas si el coronel Mendieta fuera proclamado presidente sin el apoyo del ejército.

El señor Carbó al acabar la junta declaró que se ofrecerían al coronel Mendieta varias cartas, entre las cuales se hallan la de Gobernación, teniendo entendido que en el fondo la oferta a la oposición es elegir entre la participación en el gobierno actual, si cambio de presidente, o la perspectiva de una rigurosa dictadura.

El señor Carbó expresó diciendo que es de lo más importante que la oposición acepte las ofertas que se le hacen, porque de lo contrario se tomarán energéticas medidas para poner fin a cualquier actividad perturbadora.

A pesar de ello, varios grupos opositores han declarado ya que no aceptarían fórmula alguna que no comprenda la renuncia del doctor Grau San Martín.

Pide la pena de muerte

(Servicio Especial de LA PRENSA)
HABANA, noviembre 3. — El fiscal de la Audiencia de la Habana, doctor Eric Eguro ha formulado un escrito de conclusiones provisionales, que remitió hoy al Tribunal de Sanciones, interesando la pena de muerte para los procesados extenientes de policía José Fernández Peláez y Ramón Souto, y los policías Segundo Prendes, Federico Méndez y Agüero Pomba, como autores del asesinato del joven estudiante Mariano González Gutiérrez.

El asesinato del joven González Gutiérrez, una de las últimas víctimas aisladas del machadato, planteó una difícilísima situación diplomática entre España y Cuba, porque González era hijo de padres españoles. El caso se resolvió por maniobras del secretario de Estado, Dr. Ferrar, quien hizo aparecer que el joven había solicitado la ciudadanía cubana, aunque no se había dado cuenta oportunamente de la baja al registro de españoles que lleva el consulado general de España en la Habana.

Según el sensacional informe fiscal, los hechos ocurrieron en la forma siguiente:

"Con conocimiento del ex-jefe de la policía nacional Antonio B. Ainciar y Raggi, ya fallecido, de que en una nave alta de la esquina en la barriada del cerro en esta ciudad leonora las calles de Carvajal y Leonor, se reunían

personas opositoras al gobierno de Gerardo Machado y Morales, que conspiraban contra el mismo a fin de derrocarlo, estaba una estrecha vigilancia, hasta la tarde del día 15 de enero último, en que al llegar a dicho lugar el estudiante Mariano González Gutiérrez fué detenido y conducido a la 11 estación de policía, de cuyo lugar fué sacado a las diez de la noche de ese mismo día, por la puerta trasera, y llevado en un automóvil de la Jefatura de Policía a la referida nave, donde los extenientes de la policía Ramón Souto y José Fernández Peláez, Federico Méndez y Agüero Pomba, todos procesados, y Antonio Llamas Sazui y Melchor Rodríguez García, sargento y agente de la sección de expedientes de la policía, y un ex-inspector y un ex-sargento ya fallecidos de la policía nacional, que bien pudieran ser los procesados en rebeldía Miguel Lugo y Ricardo Lugo, con los revólveres y rifles de que estaban provistos, todos a un tiempo dispararon contra la persona del defensor Mariano González Gutiérrez, causando doce heridas que le produjeron la muerte instantánea."

La bella música del maestro Fall será interpretada magníficamente por la orquesta que dirige el maestro Solís, habiendo puesto gran empeño en esta obra, y tanto el decorado como el vestuario serán adecuados, para el mayor lucimiento.

Enorme interés ha despertado el presenciar esta magnífica opereta.

Para la próxima semana anunciase la presentación del popular drama Don Juan Tenorio, que viene ensayándose por toda la compañía y que se llevará a escena el domingo 19 del corriente.

EN EL MT. MORRIS

"Charlie Chan Greatest Case", la soberbia producción Fox que pone de manifiesto las aventuras detectivescas de un agente de la secreta en el Hawaii se ofrece de sábado a martes en el Teatro Mt. Morris con el gran Warner Oland, ya famoso por su caracterización en otras cintas análogas, en el estrellado principal.

Esta es la obra escrita por Earl Derr Biggers y lleva a Charlie Chan sobre los más intrincados laberintos detectivescos para hacer al fin y al cabo una luminosa revelación de sus nada comunes experiencias en el ramo del vicio y de la maldad, de cuyas garras ha podido librarse a muchos perdidos y a la sociedad de numerosos malhechores.

En esta obra no se sabe qué admirar más si la belleza fotográfica de la cinta, si la labor que desempeñan los artistas y Warner Oland en particular o si el cerebro privilegiado del escritor que creó la obra.

Como complemento al programa ofrecemos una "Fiesta Española" con la popular Pilar Arco, la bailarina Victoria Barceló, "La Gitana", el tenor Donald Casanova y el guitarrista José Juneda.

RADIO CITY THEATRES.

Escocés es el espectáculo de esta semana en el Radio City Music Hall. El conjunto entero de este soberbio teatro toma parte en un "Scotch Episode", con las "Roxyettes", el Corps de Ballet y el Conjunto Coral. Entre los solistas incluyense a Caroline Andrews, soprano; Robert Weede, la nueva sensación del Roxy como barítono; Jan Pearce, tenor popular y Douglas Stanbury, barítono. Hay otros números de variedades como sorpresas.

La Radio City Symphony, bajo la dirección de Erno Rapee, se oirá en el teatro.

Restaurants and Bares

"IDEAL" Restaurant & Bar

RAMON FERRER, Proprietario.
111 LENOX AVE. (115 y 116)
COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.
Cerveza de barril de "Trommers" deliciosa y de calidad inmejorable.

Restaurant MADRID

1902-7a. Ave., casi esq. 110 St.
Cerveza de todas clases.
COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.
Selección abundante.
TOYBEZ, INC., Props.
Único restaurante en Harlem que expende cerveza BLUE ROBIN en barril.

RESTAURANTES

MARTA RESTAURANTE

Un Jardín Español en Greenwich Village.
23 WEST 8th STREET - 5a. y 6a. Aves.
Tel. STUYVESANT 9-9634 y 9-4890
COMIDA AMERICANA Y CRIOLLA: \$1 a \$1.50
MARANA, DOMINGO: NOCHE DE GALA
A la carta a todas horas. "No Cover o Minimum Charge"

ROSITA ORTEGA JOSE MORICHE
afamada bailarina. afamado tenor
FRANCO y FRANCENE
Bailarín el castizo tapo arrabalero.

SEGOVIA RESTAURANT, 109 EAST 59 ST.
a dos pasos de Park Ave. y 5a. Ave.
"EL LUGAR MAS AMENO DE LA ESPAÑA CASTIZA"
Invite a sus amigos a la salida del teatro a tomar Chocolate y Charros servidos al estilo español hasta las 12 de la noche.
AVELINO CASTAÑOS, Prop.

vida de los clásicos esta semana para convertirse en modernista. La overture es "Hits of the Day" un poutpourri de las melodías más corrientes. Constance Bennett es la heroína en la película "After Midnight" que también forma parte del programa.

REGENT Y HAMILTON.
De sábado a lunes estos dos teatros ofrecerán dos grandes eventos cinematográficos. Uno es

"Aggie Appleby, Maker of Men" con Charles Farrell, Wynne Gibson, Zasu Pitts y William Gargan y el favorito de Harlem, Fred Kohler con Dorothy Sebastián en "Ship of Wanted Men".

Dorothy Sebastián, que tiene el papel de más importancia en "Ship of Wanted Men" que se exhibe en estos dos teatros, es una de las pocas estrellas cinematográficas que se ha ganado y tiene un nom-

(Siene en la octava página)

EN GREENWICH VILLAGE

FIEL REFLEJO DE LA ALEGRÍA HISPANA

TANCO Y LORCA

Guitarristas, cantantes y cómicos de fama mundial contratados en Méjico exclusivamente para El Chico

ADELINA DURAN

"La Reina del Baile Flamenco," contratada en España exclusivamente para El Chico

LOS OJEDAS

Renombrada pareja de Bailes Mejicanos

ORLANDO RICARDE

El sensacional Barítono Español

EL TRIO A B C

Con sus Rumbas, Danzones y Sones

DON ALBERTO

y su magnífica orquesta

"Cover charge" después de las 9:30
Diario \$1.00 — Sábados \$1.50
Cena Americana \$1.50 Cena Española \$2.00
80 GROVE ST., esquina a SHERIDAN SQ.
Benito Collada, Gerente Tel. CHelsea 2-4646

ESPECTACULOS

MUSIC HALL

SHOW PLACE OF THE NATION

Direction "Roxy"

CONSTANCE BENNETT

"AFTER TONIGHT"

GILBERT ROLAND

Además espectáculo más profuso de "ROXY"

SPANISH EXPORTERS CLUB

(Spanish Night)

Baile Variedades

Sábado 2 de Diciembre

A las 9 P. M. en el

Roof Garden

HOTEL PENNSYLVANIA

Aménzalo por dos orquestas

LA TRAVIATA

Esta Noche 8:30

MAÑANA NOCHE

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

LA TRAVIATA

ASTROLOGIA

Por DIANA

De todas las regiones del globo, y en todas las edades se ha observado inestabilidad en los cielos cuando la noche descorre el telón y exhibe a nuestros ojos el vastísimo espectáculo con sus admirables representaciones. Inesperadamente una línea de luz fúgaz, con rapidez de flecha nos toma la atención por unos segundos, luego desaparece y todo queda sombrío, es como estrella que cae, meteoritos que han dado lugar a infinidad de conjeturas y también supersticiones. Se ha comprobado que los meteoros caen en nuestra Tierra, entonces les llamamos aerolitos. Entre los archivos de la antigüedad se encuentra la imagen de la diosa de Efeso, el escudo de Numa, y la Pelada de Troya, fueron caídas de las regiones celestes, a pesar del escepticismo de los modernos, se ven obligados a aceptar el hecho de la posibilidad por los fabulosos fenómenos que han ocurrido recientemente. El espectáculo de los meteoros es más frecuente en esta época.



Saturno rige su día con influencia buena para asuntos de herencias y negocios con personas de carácter saturniano. Mañana los efluvios harán actuar más por el impulso que la lógica. La naturaleza de los Escorpio en general es algo agresiva, llena de secretos pero juiciosa. Previsiones, la nada a veces predomina en los adivinos bajo este signo.

Interesantes folletos de cada uno de los signos del zodiaco por DIANA, única Astrologa autorizada en el idioma español en N. Y., pueden obtenerse mandando fecha y más de nacimiento a DIANA, P. O. Box 354 Grand Central Annex, N.Y.C. (Se cada uno (en sello). Favor escribir su dirección claramente.

En Colombia ramóranse cambios ministeriales

BOGOTÁ, Colombia, noviembre 3.—A pesar de rumorarse que el presidente Olaya Herrera no hará más cambios en el actual gabinete, opinase que los doctores Simón Bossa Navarro, Carlos Simmonds, Luis Ignacio Andrade y Serrano Blanco, liberales los dos primeros y conservadores los segundos, serán posibles candidatos para las carteras de Guerra y de Industrias.

Roosevelt dijo iría a Pto. Rico en el verano

(Continuación de la sexta página)

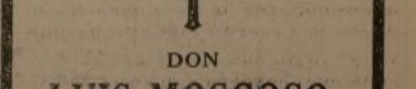
mientras la propia madre no le abonase diez dólares. La madre del niño, señora Ana Franceschi, mujer agria, de ojos negros lucientes, con acento extranjero, nos informó que era puertorriqueña y vivió con su esposo Arnulfo Fernández, mejicano, en Nueva York hasta hace unos tres o cuatro meses; que su hijo de once meses Manuel Fernández, tuvo que entregarlo a una vecina suya, nombrada doña Antonia, hace como 24 días, para que lo cuidase y atendiera porque ella, Ana, estaba enferma; que hoy al acudir donde doña Antonia para recoger el niño aquella le exigió diez dólares en pago por la atención y cuidado de la criatura; que ella, Ana le contestó que apenas recibiese dinero de su esposo, que está en el Norte, le abonaría la cantidad por ella demandada; pero la otra se negó a devolverle el niño, manteniendo su exigencia de la previa entrega de los diez dólares. Luego dijo Ana, que ella hubiese dejado su hijo en poder de doña Antonia, quien lo cuida muy bien y parece querérselo mucho, pero circula la versión de que doña Antonia tiene el propósito de embarcar de un momento a otro para Santo Domingo, y Ana, la madre del nene, teme que aquella se lo lleve para la vecina República.

Como es natural, el abogado Tormes García le aseguró que apenas ella compareciese ante el Juez Usera, o la policía, doña Antonia le devolvería su hijo, pues la señora que lo había atendido durante esos veinticuatro días no podía retener a la criatura por una deuda; y en esas gestiones salió segura la simpática y muy guapa joven a quien le han "embargado" un hijo interín saida la cuenta del cuidó y atención del infante, o sea, diez dólares.

Muchas personas han hallado trabajo por medio de las columnas de "Demanda-Empleo" de LA PRENSA. Además estos anuncios se publican gratuitamente. ¿No se ha enterado del esfuerzo hecho por LA PRENSA para ayudar a aliviar el desempleo? Lo hemos publicado varias veces en nuestras columnas de avisos. Lea los anuncios todos los días; son interesantes e instructivos.

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

Tiene el sentimiento de anunciar el fallecimiento del socio



LUIS MOSCOSO

de 51 años de edad, natural de Mérida, Ayuntamiento de Oleiros, Coruña, España, acaeció ayer viernes 3 de Noviembre de 1933, a las 4 de la mañana. Al anunciar tan sentida pérdida queremos a sus socios asistir al funeral que se verificará el lunes a las 10 de la tarde, Parícuta de la casa mortuoria, 122 Carlton Street, al conector del Calvario, L. J. por lo que anticipa sentidas gracias.

SOCIEDADES HISPANAS

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA CELEBRA MAÑANA EL BAILE DE LOS GLOBOS.

Una fiesta muy interesante tendrá lugar mañana domingo, a las 8 de la noche, en los salones de esta sociedad, en donde se celebrará el baile de los globos que, sin duda alguna, será del agrado del numeroso grupo de damas y jóvenes que semanalmente concurren a las fiestas organizadas por la activa Sección de Fiestas.

Una de las notas más divertidas de la noche será el concurso de parejas que tendrá lugar en conjunción con el baile de los globos. Habrá un programa especial de músicaailable el cual ha sido encomendado a una conocida orquesta que presta especial atención a la música española y criolla.

Uno de los acuerdos de importancia tomados por la Sección de Fiestas en su reunión última fue, la autorización del cobro a los niños de una pequeña suma por concepto de entrada al baile.

Se espera que esta sea otro éxito para la entusiasta Sección de Fiestas de esta sociedad hispana.

EL POLY HILLS SOCIAL CLUB DA OTRA MATINE DANZANTE

La matiné bailable que mañana domingo por la tarde celebrará este club, desde las cuatro hasta la medianoche, promete congregar un crecido número de socios y simpatizadores de este club hispano, los que disfrutarán de las amenidades que en todos los festivales se ofrecen.

El Comité de Damas y el de Caballeros atenderán debidamente a los concurrentes y la orquesta facilitará los bailes más preferidos.

El "Miércoles Social" pasado congregó, como de costumbre, un selecto grupo de jóvenes de nuestras colonias, y continuó muy animado hasta pasado la medianoche. Las actividades sociales se están concentrando en el baile de aniversario que se verificará en el Hotel Empire, el sábado próximo, día 11, al que promete ser uno de los mejores festivales de la temporada.

EL PORTUGUESE-AMERICAN DA BAILE DE "HALLOWEEN"

En el local de la Sociedad Española de Beneficencia, dará esta noche un baile de "Halloween" la agrupación portuguesa, a la que se disponen a concurrir conocidos elementos de esta colonia, además de los hispanos y de esta país.

El conjunto seleccionado promete dejar satisfechos a los reunidos, terminando el baile a la una.

EL CLUB PUERTO RICO TIENE JUNTA ESTA NOCHE

Para las nueve de esta noche se ha citado a los miembros de esta agrupación con el fin de dar posesión a la nueva directiva, en su local 110 Oeste de la calle 116. La inauguración oficial será el sábado próximo y se está preparando excelente programa.

EL THALIA SOCIAL CLUB TIENE VELADA HOY

Una excelente velada ha dispuesto para esta noche este club, la cual consta de números teatrales, acto de variedades y baile final. El comité está preparado para atender a los socios invitados.

HOY TIENEN VELADA LAS HIJAS DE LA LIBERTAD

En el local de la Junta Nacionalista Puertorriqueña celebrarán esta noche una velada lírico-literaria las damas que forman esta agrupación, a la que han sido invitados conocidos elementos de nuestra colonia. Dará principio a las ocho y media y han confeccionado atractivo programa.

EL CACIMAR DEMOCRATIC CLUB TIENE BAILE HOY

Dando principio a las ocho y media, tendrá verificativo el baile acordado por esta sociedad puertorriqueña en su local social. Dado las muchas simpatías que cuenta en la colonia, es de esperar una lucida concurrencia, que disfrutará de los números musicales.

BAILE DE "HALLOWEEN" DEL CLUB LAS AMERICAS HOY

En la residencia de los esposos Rexach Capo se llevará a efecto en la noche el baile de "Halloween" dispuesto por la directiva, el que congregará conocidos elementos de nuestra colonia radicados en la sección de Washington Heights.

Diversas comparsas se han dispuesto para asistir a la velada que, amenzada por excelente conjunto, se prolongará hasta las primeras horas de la madrugada.

BAILE DE LA LIGA UNIDA DE LATINOS DEMOCRATAS, HOY

Los socios de este Club, con la cooperación de los numerosos simpatizadores del candidato a la alcaldía, Mr. Joseph V. McKee, se aprestan a concurrir al baile que, en honor de este, da mañana desde las 4 de la tarde en adelante, la Liga de Latinos, en los salones del Lester Hall.

Amenzará el baile dos destacadas orquestas hispanas, las que ofrecerán lo más selecto del repertorio bailable hasta bien entrada la madrugada. La Rondalla Musical Calpense que dirige el Sr. R. Gómez, ejecutará unas selecciones españolas durante un intermedio, como acto de simpatía. También harán uso de la palabra los señores Antúlio Rodríguez y José A. González, que cuentan por general afecto en la colonia. Los

por el Capitán Roscoe Fawcett

INTIMIDADES DEL CINE



ADOLPHE MENJOU

no ha pagado por sus trajes durante 10 años. Todos los que tiene en su armario han sido hechos y regalados por sastres de todo el país.

GLORIA STUART

recibió un golpe muy penoso en la boca con el aro de la falda que usaba para aparecer en "Beloved" que se le levantó al caerse de improviso

DIRECTOR THORNTON FREELAND dirigió dos escenas de baile para "Flying down to Rio", mientras sostenía sus piernas en una viga del escenario

Hubson

Escuelas

(Continuación)

Idiomas

APRENDA inglés u otros idiomas, sólo \$1.00 al mes. Clase de día o noche. Language Exchange Center, 156 W. 45 St. LECCION. Inglés, español, portugués, francés, italiano, alemán, ruso, japonés, chino, coreano, etc. 145 W. 10th St. LOZANO.

Inst. idiomas se desea

Música

ESCUOLA "LA MUSA", 301 W. 41 St. Lecciones de mandolina, violín, piano, clarinete, guitarra, saxofón y acordeón. \$5 mensuales. Dos lecciones semanales. BRIGGS STUDIO, Riverside 9-5510. 146 West 96 St. Violín, piano, guitarra, mandolina, acordeón. Atenciones. E. CALLEJO Piano Studio, Curso ultra moderno (G. Martin). Precios razonables. 65 Morningside Ave. Esq. 121 St.

Vocal

CANTO. Enseña tenor ópera español. Clases y métodos. Prueba de voz gratis. 2610 Broadway, 118 St. Apt. 250.

Profesionales

(Continuación)

Abogados

EMILIO NUNEZ ABOGADO Y NOTARIO 156 Broadway, Teléfono Cortlandt 7-0628 FELIPE N. TORRES ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL, 1770 Madison Ave. Esquina 116 St. Tel. University 4-6946

Dentistas

HONORARIOS más económicos que en las clínicas en la oficina del Dr. A. Wolfson Dr. A. Wolfson Dentista de la colonia hispana 401 W. 59 St., Esq. 9a Ave. Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan casos inmediatamente. Pague los pagos semanales. Domingos 9 a 1.

Compras

APROVECHERE del aumento en el valor del ORO. Mandanos su ORO viejo o nuevo, cualquier cantidad, a cambio de un precio más alto al contado, sin recargo alguno. Hemos sido comerciantes en metales preciosos desde 1890. 111 St. N.Y. City. Huber & Lehfeld, 24 John St. N.Y. City.

Escuelas

Enseñamos a GUAR Automóviles

Automóvil, aviación, mecánica. Taller para practicar trabajo. Nueva York Spanish Technical Institute, 225-2nd Ave. (14 St.)

Bailes

REVUELTA-Dolores, Enseño principiantes, profesionales, Tango, fox-trot, vals, can-can, tango, charleston, etc. 50 St. CASTLE y ROSITA Clase toda clase de bailes, 8 lecciones de una hora. 26 Studios, 102 West 72 St. REYNARD y LE BLANC Studios, Especialistas en bailes de salón y teatro. Tango español y argentino. 351 W. 87 St.

Escuela comercial

ESCUOLA Estenográfica, 124 W. 96 St. Clases de taquigrafía en español, sistema "Pitman". Enseñanza rápidamente.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española. Dicho. 123 St. ch. Precios módicos. Bussanese empuja.

50c.

La hora. Clases de inglés sistema fácil, en su domicilio, por señora americana muy bien educada que habla español. Escriban Sara. P. O. Box 20, Station T. Bklyn.

INGLES

Resultados sorprendentes en corto tiempo. 60 lecciones privadas. Diariamente 9-9. 146 West 96 St. 80th St. 146 St. GRATIS: Cambio español por inglés. All Language Club, 115 West 43rd St. French Language School, 115 West 43rd St. Spanish Instruction, 230-2nd Ave. 14 St.

Idiomas

ESMAN para latino americana, nos. Cursos comerciales y secretarías. Taquigrafía inglesa y española

Grau presentó ya su renuncia y la resolución será hoy

Industria, Banca y Comercio

EL INTERCAMBIO COMERCIAL ARGENTINO DEL PRIMER SEMESTRE FUÉ DE 444,057,000 PESOS.

La dirección General de Estadística de la Nación argentina ha elevado al Ministerio de Hacienda un informe sobre el intercambio comercial argentino en el primer semestre de 1933, comparado con el mismo período del año anterior.

Según dicho informe el valor efectivo del intercambio comercial, excluido el metálico, en el primer semestre de este año alcanzó a 444,057,000 pesos oro contra 514,526,000 en el mismo período de 1932, lo que representa una disminución de 66,669,000 pesos oro, o sea el 13,0 por ciento.

En los primeros seis meses de 1933, las importaciones sumaron 189,537,000 pesos oro contra 178,081,000 en el mismo período de 1932. Han experimentado, pues, un ascenso de 11,456,000 pesos oro, o sea de 6,4 por ciento.

Las importaciones metálicas en el primer semestre de este año fueron de 28,564 pesos oro contra 2,777 en igual período del año anterior.

Las exportaciones alcanzaron en el primer semestre de 1933 a 255,420,000 pesos oro contra 333,444,000 del mismo período de 1932, lo que representa una disminución de 78,024,000 pesos oro o sea 23,4 por ciento.

En los primeros seis meses de este año no se efectuaron exportaciones de metálico. En igual período de 1932 alcanzaron a la suma de 4,938,000 pesos oro.

El intercambio comercial de Nicaragua

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

El intercambio comercial de

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)
bre puramente de "astro cinematográfico."

Miss Sebastián es del Sur, como fácil puede comprenderse por el tono de su voz y su manera de hablar. Creció y se educó en Alabama. En la vida privada es Mrs. Bill Boyd, pero continúa en la pantalla.

"HAYWIRE".
Richard Aldrich y Alfred de Liagre, Jr., que en la temporada pasada presentaron "Three Cornered Moon", anuncian haber empezado los ensayos de una comedia titulada "Haywire", que en el verano pasado se puso en escena como "North of Broadway", por Kenno Jewett, Tom Powers, Shirley Booth y Harold Vermile.

Bajo la dirección de De Liagre, "Haywire" se presentará en Nueva York el martes, noviembre 28, por la noche.

JEWEL
Para los días sábado, domingo y lunes, el Teatro Jewell ofrece a sus numerosos patrocinadores un doble programa que incluye a Warner Baxter con Myrna Loy en la obra "Penthouse" escrita por Arthur Somer Roche que bien puede definirse así: Un Cocktail de Manhattan hecho con intriga, romance y misterio. La otra película es "Life in the Raw", de la pluma de Zane Grey, con George O'Brien y Grete Nissen en una sucesión de acción, pelea y emotividad. Una cinta en que se pelea antes y después de terminarse y de empezar a pelear. Donde se pelea tanto que el espectador por no dejar de pelear, pelea también con el que se le sienta al lado. La pelea es rápida y el romance, eterno, como el beso de una novia.

Y si no hubiese suficiente acción en esa pelea ofrécese además el noveno episodio de "Fighting with Kit Carson", con Johnny Mack Brown.

PROGRAMA DE LA SINFÓNICA DE BOSTON.

Se han anunciado los programas para los primeros conciertos de la Orquesta Sinfónica de Boston, que habrán de llevarse a cabo en el Carnegie Hall el jueves en la noche, noviembre 16 y el sábado por la tarde, noviembre 18.

Serge Koussevitzky presentará en Nueva York en el concierto del jueves la orquesta de tres miembros (Nicolai Tcherepanin), después de una de las narraciones de Edgar Allan Poe; también "Le Tombeau de Couperin" y la segunda sinfónica de Sibelius.

El sábado por la tarde se ejecutará la "Introducción en Hímn" de Igor Markavitch, presentada en París en el verano pasado y se exhibirá por primera vez en Boston la semana que viene.

PROGRAMA GENERAL DE RADIO

(Continuación de la sexta página)
8.15 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
11.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
12.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
1.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
2.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
3.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
4.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
5.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
6.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
7.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
8.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
9.30 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.00 P. M. — GODOY'S ARGENTINE
10.3